



ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/33/158  
6 July 1978  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать третья сессия  
Пункт 92 первоначального перечня\*

КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ПО ВОПРОСАМ, КАСАЮЩИМСЯ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ  
О НОРМАХ ПРАВА, РЕГУЛИРУЮЩИХ УСЫНОВЛЕНИЕ

Записка Генерального секретаря

1. На своей двадцать девятой сессии Генеральная Ассамблея рассмотрела записку Генерального секретаря, в которой содержалась исходная информация по вопросу о созыве конференции Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся международной конвенции о нормах права, регулирующих усыновление (A/9772). На этой сессии Ассамблея решила отложить рассмотрение этого вопроса до тридцатой сессии. Впоследствии Ассамблея на своих тридцатой, тридцать первой и тридцать второй сессиях, будучи не в состоянии в силу нехватки времени рассмотреть этот вопрос, постановила отложить его рассмотрение. На своей тридцать второй сессии Ассамблея постановила включить в предварительную повестку дня своей тридцать третьей сессии пункт, озаглавленный "Конференция Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся международной конвенции о нормах права, регулирующих усыновление", и рассмотреть его в порядке соответствующей очередности.

2. Когда Комиссия социального развития на своей двадцать четвертой сессии в январе 1975 года рассматривала доклад Генерального секретаря о Конференции Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся международной конвенции о нормах права, регулирующих усыновление (E/CN.5/504 и Corr.1 и 2 и Add.1), было выражено сомнение целесообразности созыва такой конференции. Были высказаны и другие соображения, касающиеся, в частности, наличия средств и очередности программ. Указывалось, что ввиду сложности этой проблемы и расхождений во мнениях, исходящих из культурных и исторических факторов, на

\* A/33/50/Rev.1.

которые было указано в докладе Генерального секретаря, будет невозможно добиться принятия единообразных в международном масштабе норм права, регулирующих усыновление. Было высказано мнение о том, что проведение предлагаемой конференции в настоящее время, по-видимому, было бы претенциозным и не имеющим практического значения мероприятием. Поэтому созывать конференцию Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся международной конвенции о нормах права, регулирующих усыновление, не рекомендуется.

3. Следует отметить, что Экономический и Социальный Совет на своей пятьдесят восьмой сессии в 1975 году принял по рекомендации Комиссии социального развития резолюцию 1925 (LVIII), в которой Совет, приняв к сведению доклад Генерального секретаря по вопросу о созыве конференции Организации Объединенных Наций по вопросам, касающимся международной конвенции о нормах права, регулирующих усыновление, просил Генерального секретаря созвать, при условии наличия внебюджетных средств, группу экспертов, обладающих соответствующим опытом в области обеспечения благосостояния семьи и детей и, прежде всего, практики в области усыновления и передачи детей на воспитание. Предполагалось, что эта группа подготовит проект декларации о социальных и правовых принципах усыновления детей и передачи их на воспитание на национальном и международном уровнях, а также подготовит проект руководящих принципов по этому вопросу, которым могли бы пользоваться правительства. Совет просил также Генерального секретаря представить Комиссии социального развития на ее двадцать шестой сессии проект декларации для его рассмотрения и представления в дальнейшем Совету и Генеральной Ассамблее.

4. В процессе осуществления этой резолюции к потенциальным донорам обратились с призывом обеспечить необходимые внебюджетные средства для созыва группы экспертов. Были получены взносы от правительств Колумбии (1 000 долл. США), Греции (100 долл. США), Маврикия (250 долл. США), Марокко (500 долл. США), Норвегии (2 000 долл. США), Филиппин (300 долл. США), Швеции (5 000 долл. США) и Соединенных Штатов Америки (10 000 долл. США).

5. С помощью этих взносов ведется подготовка к созыву группы экспертов. Предполагается, что группа экспертов начнет заседать во второй половине года и что доклад будет представлен Комиссии социального развития на ее двадцать шестой сессии.